

## لجنة At-Large الاستشارية

### بيان ALAC حول التقرير: دعم صناعة أسماء النطاقات في المناطق غير المخدومة جيداً

#### مقدمة

أعدّ تيجاني بن جمعة، عضو ALAC لمنظمة At-Large الإقليمية (AFRALO) وعضو (ALT) فريق قيادة ALAC وألان جرينبيرج، عضو ALAC من منظمة At-Large الإقليمية بأمريكا الشمالية (NARALO) ومسئول تنسيق أعمال اللجنة لدى منظمة دعم الأسماء العامة GNSO، مسودة أولية لهذا البيان بعد جلسة مناقشة الموضوع داخل At-Large وعلى القوائم البريدية.

تم نشر هذا البيان بتاريخ 18 يوليو 2014 على [تقرير At-Large: ورشة عمل دعم صناعة أسماء النطاقات في المناطق التي تعاني من نقص الخدمات](#).

وفي اليوم ذاته، طلب أوليفير كريبين-ليبوند، رئيس ALAC، من طاقم عمل ICANN لقطاع السياسة دعماً لـ ALAC إرسال دعوة للتعليقات على التوصيات المقدمة إلى كل أعضاء At-Large عن طريق [القائمة البريدية لإعلانات ALAC](#).

وفي 23 يوليو 2014، تم نشر نسخة تشمل التعليقات المستلمة في مساحة العمل السابق ذكرها، وطلب الرئيس من طاقم العمل إجراء التصويت على إقرار البيان المقترح من ALAC في 23 يوليو 2014 وينتهي في 30 يوليو 2014.

كما طلب الرئيس إرسال البيان، المشار إليه برقم AL-ALAC-ST-0714-02-00-EN، إلى عملية التعليق العامة، مع إرسال نسخة إلى عضو طاقم عمل ICANN المسؤول عن موضوع هذا التعليق العام، مع ملاحظة أن البيان كان قيد الإقرار من ALAC.

وفي 31 يوليو 2014، أكد فريق العمل على أن التصويت عبر الإنترنت أدى إلى إقرار ALAC للبيان بنتيجة 12 صوت لصالحه، بالإضافة إلى 1 صوت ضده، وبدون أي امتناع عن التصويت عليه. يمكنك مراجعة النتائج باستقلالية على: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4131lsv99TeRcWqgTBzE7wH2>.

#### موجز

1. تؤيد ALAC بشدة مفهوم دعم DNI في المناطق التي تعاني من نقص الخدمات لكنها تشير إلى أن مجرد زيادة DNI دون الزيادات المقابلة في الطلب لن تكون مفيدة.
2. ويجب أن يلتزم تطوير برامج DNI بالمبادئ التالية: (1) مع تزايد تغلغل ونفوذ صناعة أسماء النطاقات DNI، يجب خفض المعايير بالنسبة للموردين؛ (2) التوعية في جميع المستوى أمر أساسي؛ (3) يجب توضيح وتبسيط الإجراءات الخاصة بالتحول إلى أمين سجل من خلال التدريب والدعم؛ (4) الطلبات المقدمة إلى أمناء السجلات يجب أن تكون معقولة بالاستناد إلى المستوى المعيشي المحلي والقيود المالية ذات الصلة؛ (5) يجب أن تعطي جولة gTLD الثانية الأفضلية إلى مقدمي الطلبات من الدول النامية وإجراء برنامج توعية وتواصل من أجل ضمان مستوى أفضل من الفهم؛ (6) يجب توفير الدعم الفني والقانوني إلى مقدمي طلبات gTLD الجديدة في المناطق التي لا تحظى بالخدمات الكافية.

# بيان ALAC حول التقرير: دعم صناعة أسماء النطاقات في المناطق غير المخدومة جيداً

تؤيد ALAC بقوة مفهوم دعم صناعة أسماء النطاقات (DNI) في المناطق التي لا تحظى بالخدمات الكافية.

وكما أوضح العديد ممن لديهم تعليقات، لا يتعلق بالأمر بمجرد الحصول على مزيد من أسماء السجلات. حيث يجب النظر في النظام البيئي الذي يحيط بهم أولاً. فمجرد زيادة DNI دون الزيادة المقابلة في الطلب لن تكون مفيدة.

ومع تطور برامج DNI، يجب الالتزام بالمبادئ التالية:

1. ولا يجب خفض حقوق وتوقعات المسجلين والمستخدمين من أجل زيادة نفوذ DNI - فإننا بحاجة إلى مزيد من الموردّين، وليس مورّدين بمعايير أقل.
2. التعليم والتثقيف في كافة المستويات من الأمور الأساسية في زيادة الطلب والموردين المحليين.
3. يجب توضيح الإجراءات الخاصة بالتحويل إلى أمين وأيضاً تبسيطها إلى أكبر مدى ممكن، مع وجوب توفير التدريب.
4. الطلب المفروض على أمناء السجلات يجب أن يكون معقولاً بالاستناد إلى مستوى المعيشة المحلي بالإضافة إلى القيد المالية ذات الصلة. وكمثال أولي، فإن التأمين المطلوب لأمناء السجلات من الشواغل الحقيقية بالنسبة للمناطق التي تفتقر إلى الخدمات الجيدة (على سبيل المثال؛ التكلفة وإمكانية التحويل إلى العملة المحلية). ويجب التوصل إلى حل لهذه المشكلة من أجل دعم وتقوية تأسيس أمناء سجلات شابة في تلك المناطق.
5. وبالنسبة إلى ضعف تمثيل الدول النامية في أول جولة لنطاقات gTLD الجديدة، فيجب على الجولة التالية أن تعطي الأولوية، إن لم تكن الحصرية، إلى مقدمي الطلبات من الدول النامية. وبالتوازي مع المفهوم الكامن وراء برنامج JAS الفاشل، يجب أن تتوازي الرسوم والمتطلبات مع وقائع وحقائق الدول النامية، مع عدم التضحية باستقرار وأمان الإنترنت. من الضروري وجوب تنفيذ برنامج للتوعية والتواصل من أجل ضمان الفهم الأفضل للبرنامج، ومزاياه (على سبيل المثال؛ المزايا الاقتصادية والثقافية واللغوية، إلخ) وكافة المتطلبات الخاصة بأي طلب.
6. يحتاج مقدمي الطلبات من المناطق التي لا تحظى بالخدمات الكافية للدعم الفني والقانوني بالنسبة لنطاقات gTLD الجديدة. ويجب تطوير برنامج من أجل توفير هذا الدعم.